

Brusiek



Cieszowa



Piłka



Rusinowice



Sadów



Strzebiń



Wierzbie

# Echo Gminy Koszęcin

Biuletyn Samorządowy Gminy Koszęcin

Nr 1/2018

Egzemplarz bezpłatny

ISSN 1734-3224



*Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych składamy wiosenne życzenia, aby w czas Świąta Paschy w Waszych sercach, rodzinach i domach zagościła radość, spokój i wielka nadzieja odradzającego się życia.*

*Wójt Gminy Koszęcin  
Zbigniew Seniów*

*Przewodniczący Rady Gminy  
Michał Anioł  
wraz z Radnymi*



zdjęcie: freepik.com

## WÓJT GMINY KOSZĘCIN ZAPRASZA NA WYDARZENIA ORGANIZOWANE W GMINIE:

**WYSTAWA: „ŚLĄSK - DROGA DO NIEPODLEGŁEJ”**  
DOM KULTURY W KOSZĘCINIE.

**22 marca**  
- 11 kwietnia

**14 kwietnia**  
| 10<sup>00</sup>

**RANGE ROVER LAZY RIDE**  
PARK PAŁACOWY W KOSZĘCINIE (ZA PAŁACEM).

**KONCERT ALICJI MAJEWSKIEJ I WŁODZIMIERZA KORCZA**  
DOM KULTURY W KOSZĘCINIE / BILETY: 35 ZŁ.

**14 kwietnia**  
| 18<sup>00</sup>

**21 kwietnia**  
| 10<sup>00</sup>

**GMINA KOSZĘCIN BIEGA Z CAŁĄ POLSKĄ**  
GOSIR KOSZĘCIN.

**KOSZĘCIŃSKA KUŹNIA TALENTÓW**  
DOM KULTURY W KOSZĘCINIE.

**23 kwietnia**  
| 10<sup>00</sup>

**26 kwietnia**  
| 13<sup>00</sup>

**MIĘDZYPRZEDSZKOLNY FESTIWAL MUZYCZNO-TANECZNY**  
DOM KULTURY W KOSZĘCINIE.

**GMINNY DZIEŃ STRAŻAKA**  
SIEDZIBA OSP W SADOWIE.

**3 maja**

**22 maja**  
| 18<sup>00</sup>

**KONCERT WYJĄTKOWEGO DUETU  
GRAŻYNY BRODZIŃSKIEJ I MARCINA JAJKIEWICZA.**  
DOM KULTURY W KOSZĘCINIE / BILETY: 40 ZŁ.

**OBCHODY 45-LECIA KOŁA EMERYTÓW, RENCISTÓW  
I INWALIDÓW W KOSZĘCINIE**

**24 maja**  
| 16<sup>00</sup>

**26 maja**  
| 14<sup>00</sup>

**XII BIEG I VI MARSZ NORDIC ŚW. URBANA  
W STRZEBINIU NA DYSTANSIE 10 KM**  
DOM KULTURY W STRZEBINIU.

**FESTYN MUNDUROWI DZIECIOM GMINY KOSZĘCIN**  
STARY PARK W KOSZĘCINIE.

**30 maja**  
| 10<sup>00</sup>

**1 czerwca**  
| 17<sup>00</sup>

**GMINNY DZIEŃ DZIECKA**  
PLAC PRZY DOMU KULTURY W KOSZĘCINIE.

# ORGANIZACJA PUBLICZNEGO TRANSPORTU ZBIOROWEGO OBOWIĄZUJĄCA od 01.02.2018 r.

W przypadku pytań dotyczących organizacji publicznego transportu zbiorowego w gminach powiatu lublinieckiego prosimy o kontakt z pracownikiem odpowiedzialnym w przedmiotowej sprawie – Pani Renata Baron – (34) 3510 531

## Trasa Lubliniec-Częstochowa

Przewoźnik	Godziny odjazdu z Lublińca	Godziny odjazdu z Częstochowy
<b>TK BUS</b>	<b>5:25 5:55 6:25 7:43</b>	<b>6:40 7:20 8:53 9:40</b>
<b>Dariusz Stefanek</b>	<b>8:25 10:40 11:05 13:30</b>	<b>10:45 12:20 13:30 14:55</b>
<b>(linia Lubliniec-Częstochowa przez Sadów, Koszęcin, Boronów, Konopiska)</b>	<b>14:25 15:00 16:15 17:15</b> <b>18:10 19:10</b>	<b>15:55 16:25 17:30 18:30</b> <b>19:30 20:30</b>

Od dnia 21 lutego 2018 roku uruchomiona zostaje nowa linia: Lubliniec-Herby Centrum: Trasa Lubliniec-Koszęcin (Boronów)

Przewoźnik	Godziny odjazdu z Lublińca	Godziny odjazdu z Koszęcina
<b>TK BUS</b>		
<b>Dariusz Stefanek</b>	<b>9:40 11:40 12:05 13:05</b>	<b>7:15 8:04 8:55 10:20</b>
<b>(linia Lubliniec-Boronów przez Sadów, Rusinowice, Koszęcin, Boronów)</b>	<b>13:25 15:05 16:05</b>	<b>11:20 12:20 13:05 14:00</b>

## Trasa Lubliniec-Tarnowskie Góry

Przewoźnik	Godziny odjazdu z Częstochowy/Koszęcina/Boronowa	Godziny odjazdu z Tarnowskich Gór
<b>Firma Usługowo-Handlowa „TRELEK” Bartłomiej Macioł (linia Boronów-Tarnowskie Góry przez Koszęcin, Kalety, Miasteczko Śląskie)</b>	<b>4:50 11:20 13:45 20:15</b>	<b>5:55 12:45 18:20 21:30</b>

## Trasa Zborowskie-Woźniki

Przewoźnik	Godziny odjazdu z Sierakowa Śląskiego/Wędziny/Woźniki	Godziny odjazdu z Lublińca
<b>Firma Usługowo-Handlowa „TRELEK” Bartłomiej Macioł (linia Lubliniec-Woźniki przez Sadów, Wierzbie, Rzyce, Koszęcin, Strzebiń, Psary, Babienicę, Kamienicę, Lubszę)</b>	<b>6:35 11:35</b>	<b>7:28 8:28 10:28 13:28</b> <b>14:28 15:28</b>

## Trwają kontrole spalania odpadów

Od czasu publikacji artykułu pt.: „Rozpoczynają się kontrole spalania odpadów w piecach grzewczych” (numer 5/2017) w którym zapowiedziane zostały kontrole pracowników Urzędu Gminy prowadzone w zakresie termicznego przekształcania odpadów poza spalarnią odpadów lub współspalarnią odpadów, w szczególności w zakresie wykorzystywania odpadów jako opału przeznaczonego do spalania w piecach centralnego ogrzewania, otrzymaliśmy kilkanaście zgłoszeń przypadków spalania niedozwolonych substancji w piecach centralnego ogrzewania.

Od tego czasu upoważnieni pracownicy Urzędu Gminy Koszęcin systematycznie prowadzą kontrole, weryfikując zgłoszenia otrzymane po publikacji wyżej wymienionego artykułu, mając na względzie przede wszystkim prewencyjny charakter kontroli, jak również ich wymiar edukacyjny, a nie chęć karania mieszkańców Naszej Gminy.

Podkreślenia wymaga, że jednoznaczne potwierdzenie lub wykluczenie faktu termicznego przekształcania substancji niedozwolonych możliwe jest w większości przypadków jedynie na skutek dokonanej analizy laboratoryjnej pobranych próbek popiołów – będących efektem spalania tych substancji. Analizy takiej, po uprzednim pobraniu i zabezpieczeniu próbek, może dokonać wyłącznie akredytowane laboratorium. Z tego powodu Gmina Koszęcin nawiązała współpracę z Laboratorium Centrum Badań Środowiska „SORBCHEM” z siedzibą w Rudzie Śląskiej, gdzie pracownicy Urzędu Gminy Koszęcin odbyli szkolenie, obejmujące swym zakresem m.in. instruktarz pobierania i zabezpieczania próbek popiołu pochodzącego z paleniska – celem przeprowadzenia ekspertyzy laboratoryjnej potwierdzającej lub wykluczającej spalanie odpadów i innych substancji niedozwolonych.

Osobami upoważnionymi do wykonywania z ramienia Wójta Gminy Koszęcin czynności kontrolnych, o których mowa w art. 379 ust. 3 ustawy Prawo ochrony środowiska w zakresie kontroli rodzaju paliwa używanego przez podmiot kontrolowany do ogrzewania pomieszczeń, ze szczególnym uwzględnieniem spalania odpadów komunalnych i innych niedozwolonych substancji są:

1. Pan Łukasz Piłot – podinspektor w Referacie Gospodarki Komunalnej i Zamówień Publicznych;
2. Pan Jan Glanc – pracownik Urzędu Gminy Koszęcin;
3. Pan Romuald Potempa – pracownik Urzędu Gminy Koszęcin.

Zgłoszenia z zakresu termicznego przetwarzania paliw niedozwolonych w domowych instalacjach centralnego ogrzewania winny być przekazywane zgodnie z właściwością Wójta Gminy Koszęcin za pośrednictwem Pana Szymona Brawer – Kierownika Referatu Gospodarki Gruntami i Ochrony Środowiska Urzędu Gminy Koszęcin, tel.: (34) 357-61-00 w. 133 (pokój nr 3).

Osoby kontrolowane każdorazowo pouczone są o odpowie-

dzialności karnej, związanej z uniemożliwianiem lub utrudnianiem przeprowadzaniem kontroli w wyżej opisanym zakresie, wynikającej z art. 225 Kodeksu karnego, zgodnie z którym: „Kto osobie uprawnionej do przeprowadzania kontroli w zakresie ochrony środowiska lub osobie przybranej jej do pomocy udaremnia lub utrudnia wykonanie czynności służbowej, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3”.

W trosce o jakość powietrza, którym wszyscy oddychamy, przypominamy o bezwzględnym zakazie spalania odpadów komunalnych na terenie nieruchomości oraz w piecach domowych. Domowe piece i kotłownie nie są przystosowane do spalania odpadów, gdyż posiadają zbyt niską temperaturę i w efekcie wytwarzają trujące substancje gazowe, m.in. tlenek węgla, który uszkadza płuca, tlenek azotu, drażniący drogi oddechowe, jak również: dwutlenek siarki, chłorowodor, cyjanowodor, a także rakotwórcze związki zwane dioksynami i furanami. Powodują one wzrost zachorowań na choroby układu oddechowego, alergie i nowotwory. Spalanie śmieci w piecach domowych powoduje również osadzanie się trudno usuwanej sadzy w przewodach kominiowych, której nadmiar może doprowadzić do zapalenia się i popękania komina. Jest to bardzo często przyczyną zacczadzenia oraz pożarów domu.

Zabronione jest spalanie m.in.: odpadów plastikowych i butelek po napojach, zużytych opon, odpadów z tworzyw sztucznych, elementów drewnianych pokrytych lakierem, sztucznej skóry, opakowań po rozpuszczalnikach i środkach ochrony roślin, opakowań po farbach i lakierach, plastikowych toreb z polietylenu, papieru bielonego związkami chloru z nadrukiem farb kolorowych, zmieszanych odpadów komunalnych.

Nieprzestrzeganie zakazu spalania odpadów, zgodnie z art. 191 ustawy o odpadach, podlega karze aresztu albo grzywny. Za spalanie śmieci grozi mandat do 500 zł lub gdy sprawa trafi do sądu, grzywna w wysokości do 5000 zł.

Jednocześnie, w związku z wejściem w życie tzw. „uchwały antysmogowej” przypominamy o obowiązującym zakazie spalania:

- 1) węgla brunatnego oraz paliw stałych produkowanych z wykorzystaniem tego węgla,
- 2) mułów i flotokonzentratów węglowych oraz mieszanek produkowanych z ich wykorzystaniem,
- 3) paliw, w których udział masowy węgla kamiennego o uziarnieniu poniżej 3 mm wynosi więcej niż 15 %,
- 4) biomasy stałej, której wilgotność w stanie roboczym przekracza 20 %.

Nieprzestrzeganie postanowień uchwały antysmogowej stanowi wykroczenie, które zagrożone jest karą grzywny od 20 do 5000 złotych.

| Szymon Brawer |

## Wnioski o płatności obszarowe w 2018 roku

W bieżącym roku nastąpiły zmiany w ustawie o płatnościach obszarowych w ramach systemu wsparcia bezpośredniego. Zgodnie z projektowanymi zmianami, rolnik składa wniosek za pomocą formularza udostępnionego na stronie internetowej ARiMR. Od 2018 roku, przepis ten odnosi się do wszystkich beneficjentów. W Biurach Powiatowych Agencji mają być udostępnione stanowiska komputerów, gdzie będzie można skorzystać z pomocy technicznej w zakresie składania wniosków o płatności w aplikacji e-Wnioski Plus. Cyt. „Przesłanką uzasadniającą złożenie wniosku w formie papierowej może być jedynie brak dostępu do komputera z dostępem do Internetu, przy jednoczesnym braku możliwości skorzystania z pomocy doradcy, bądź udania się do Biura Powiatowego, gdzie taką pomoc można otrzymać”.

Logowanie do aplikacji e – Wnioski Plus

Rolnicy nie posiadający loginu i kodu dostępu, przy pierwszym logowaniu muszą otworzyć konto na stronie [www.armir.gov.pl](http://www.armir.gov.pl) w zakładce e-Wnioski Plus. Do założenia konta należy podać trzy dane weryfikacyjne:

1. Nr identyfikacyjny gospodarstwa.
2. Kwotę ostatniego przelewu otrzymanego z ARiMR zrealizowanego w 2017 roku/w przypadku, gdy rolnik w danym dniu otrzymał więcej niż jeden przelew, należy wprowadzić kwotę z największego przelewu, w przypadku braku otrzymania przelewu od ARiMR w 2017 roku, należy wprowadzić wartość 0.
3. 8 ostatnich cyfr numeru rachunku bankowego, wskazanego we wniosku o wpis do ewidencji producentów.

Aplikacja e-Wnioski Plus będzie dostępna na stronie Agencji od 15.03.2018 r.

Rolnik zamiast wniosku, może złożyć oświadczenie, jeżeli we wniosku złożonym w 2017 roku powierzchnia GO wynosi-

ła mniej niż 10 ha, nie ma żadnych zmian i rolnik ubiegał się tylko o niektóre płatności-szczegóły na [str.www.armir.gov.pl](http://str.www.armir.gov.pl), w Biurach Powiatowych ARiMR, ŚODR w Lublińcu lub u doradcy ŚODR w Urzędzie Gminy Koszęcin. Oświadczenie składa się w terminie od 15.02.2018–14.03.2018 r.

Wzorem lat ubiegłych Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego czynnie wspomaga rolników w kampanii składania wniosków. Organizujemy, przy współudziale Agencji, szkolenia dla rolników. 28 lutego odbędzie się szkolenie Powiatowe w Lublińcu, oprócz tego w każdej gminie odbędzie się szkolenie dla rolników. W naszej Gminie, takie szkolenie odbędzie się 05.03.2018 roku w Domu Kultury w Koszęcinie o godz.10.00. Pomoc rolnik może także uzyskać w Biurze Powiatowym ŚODR w Lublińcu/Rynek/. Nasi doradcy rolni w każdej gminie będą pełnić dyżury. W Gminie Koszęcin doradca będzie pełnił dyżur w pokoju nr 13-piętro/zmiana miejsca w stosunku do lat poprzednich/ i za niewielką opłatą na rzecz Śląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Częstochowie, wypełni wniosek rolnikowi, który będzie potrzebował takiej pomocy. Jednocześnie prosi się rolników, by z wypełnieniem wniosku nie czekali na ostatni moment, unikniemy kolejek, straty czasu rolników i presji na doradców. Rolnicy już w marcu wiedzą co posiali lub będą siał na danym polu. Wcześniejsze zgłoszenie się do doradcy, Biura Powiatowego ŚODR w Lublińcu, czy ARiMR pozwoli na spokojne wypełnienie wniosków i wzorem lat poprzednich złożenie ich w terminie: od 15.03.2018–15.05.2018r.

| Barbara Ulfik |

Materiały źródłowe:

Departament Płatności Bezpośrednich  
ARiMR e Wnioski Plus.

## Obowiązki właścicieli psów

Posiadanie zwierząt łączy się nierozdzielnie z pojęciem odpowiedzialności, o czym wielu ich właścicieli zdaje się zapominać. Posiadacz psa zobowiązany jest do sprawowania nad nim odpowiedniego stałego nadzoru. Niezachowanie należytej pieczy może rodzić różne konsekwencje natury prawnej. Przepisy prawa nakładają na właścicieli szereg obowiązków. Niezachowywanie środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia może skutkować odpowiedzialnością za popełnienie wykroczenia. Właściciel nie może bowiem zostawić swojego czworonoga bez kontroli, umożliwiając mu swobodne i nieograniczone poruszanie poza terenem posesji. Obowiązek szczególnej ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia nakłada wprost na właściciela art. 77 Kodeksu wykroczeń: „Kto nie zachowuje zwykłych lub nakazanych środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia, podlega karze grzywny do 250 złotych albo karze nagany.” Stwierdzone przypadki naruszania wskazanego przepisu powinny być każdorazowo zgłaszane Policji. Należy pamiętać, że za zachowanie psa zawsze odpowiada jego właściciel. W tej mierze wskazać należy na obowiązek naprawienia szkody wyrządzonej przez posiadane zwierzę, niezależnie od tego, czy było pod nadzorem właściciela, czy też zabłąkało się lub uciekło, chyba że właściciel nie ponosi za to winy.

| Aleksandra Cogiel |

## „Razem w przyszłość - rozwijamy kompetencje kluczowe uczniów szkół w Gminie Koszęcin”

Od września 2017 roku Gmina Koszęcin przystąpiła do realizacji projektu, którego celem jest podniesienie kompetencji kluczowych uczniów szkół podstawowych w Strzebinie, Sadowie i Rusinowicach, rozwijanie zainteresowań uczniów naukami matematyczno-przyrodniczymi, pomoc uczniom z problemami edukacyjnymi, wyposażenie szkół objętych wsparciem w sprzęt i pomoce dydaktyczne niezbędne do realizacji zajęć w projekcie, a także przeprowadzenie szkoleń dla nauczycieli w zakresie udzielania uczniom pomocy psychologiczno-pedagogicznej oraz podnoszenia kompetencji kluczowych uczniów. Projekt będzie trwał do czerwca 2019 roku. Wartość dofinansowania projektu wynosi: **580 207,89** PLN. Koordynatorem projektu jest Zespół Obsługi Placówek Oświatowych w Koszęcinie. W sprawach dotyczących projektu można kontaktować się z Kierownikiem Zespołu pod numerem telefonu: **34 3524 142**.

| Ewa Brodowy |

## Krótką relacją z obchodów Dnia Pamięci Tragedii Górnośląskiej w roku 1945 - deportacji do Rosji i wysiedleń do Niemiec - również mieszkańców ziemi lublinieckiej

W czerwcu 2017 z udziałem dwóch posłów - Pękali i Gawrona, przedstawicieli samorządów oraz licznej grupy mieszkańców - w tym ofiar tych wysiedleń, odsłonięto tablice pamiątkowe na terenie lublinieckiego Lentexu, który to był miejscem gromadzenia ludzi do wywozu w czasie od lutego do jesieni 1945 .

Mniejszość niemiecka z udziałem przedstawicieli Związku Ślązaków oraz samorządów ziemi lublinieckiej (Lubliniec, Koszęcin, Kochanowice) zorganizowała Marsz Pamięci z terenu byłego UB i szpitala wewnętrznego do Lentexu.

W obecności ponad 30 osobowej grupy mieszkańców naszej ziemi ks. Jakubiszyn, proboszcz Miejsca, dokonał poświęcenia tablic. Wysłuchaliśmy wzruszających tekstów modlitw oraz odprawiliśmy własne modlitwy. Złożono kwiaty, zapalono znicze. Odbyła się ciekawa dyskusja i relacje ofiar wysiedlenia...

Następnie zwiedzano wystawę dokumentacji zmiany granic Śląska w okresie dziejów - wizualną i elektroniczną w języku polskim i niemieckim w Muzeum Edyty Stein.

Od przyszłego roku Msze rozpoczną się od Mszy Św. w kościele Św. Krzyża, podobnie jak na całym Śląsku 27 stycznia.

Inicjator Projektu Pamięci Tragedii  
1500 mieszkańców ziemi lublinieckiej  
i były radny Koszęcina Wieczorek Edward

## „Odnawialne źródła energii dla mieszkańców gminy Koszęcin”

Gmina Koszęcin prowadzi program „Odnawialne źródła energii dla mieszkańców Gminy Koszęcin”. Na podstawie złożonych ankiet 6 marca przeprowadzono losowanie kolejności audytów w zgłoszonych domostwach. Lista dostępna jest na stronie [www.koszecin.pl](http://www.koszecin.pl). Do programu zgłoszono 792 lokalizacje.

19 marca 2018 r. rozpoczęto weryfikację techniczną budynków, dla których planowany jest montaż mikroinstalacji OZE w ramach Projektu. Zebrane dane zostaną wykorzystane do sporządzenia wniosku aplikacyjnego.

Weryfikacji technicznej będą dokonywać pracownicy firmy ENVITERM S.C., ul. Szwedzka 2, 42-612 Tarnowskie Góry, legitymujący się pisemnym upoważnieniem Wójta Gminy Koszęcin.

Poniżej lista osób upoważnionych do przeprowadzenia wizji lokalnych:

Pani Dominika Ziąja,  
Pani Elżbieta Maks,  
Pan Dawid Zielonka,  
Pan Grzegorz Kopyciok,  
Pan Sebastian Zielonka.

Uwaga, osoby dokonujące weryfikacji technicznej budynków nie pobierają żadnych opłat od mieszkańców z tytułu realizowanych czynności.

W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z Urzędem Gminy Koszęcin tel. 34/35 76 100.

| Red. |

### INFORMACJA O POSTERUNKU POLICJI W KOSZĘCINIE PRZY UL. SIENKIEWICZA 1

#### POSTERUNEK POLICJI W KOSZĘCINIE NIE FUNKCJONUJE CAŁODOBOWO

Kierownik Posterunku Policji w Koszęcinie asp. szt.  
Sebastian Michoń wnioski i skargi mieszkańców  
przyjmuje w każdy poniedziałek

w godz. 10.00-14.00  
TEL: 34-33-32-530

1. Dzielnicowy Rejonu nr 13: asp. szt. Wojciech Garus  
tel.: 34-33-32-533, 798-030-176
2. Dzielnicowy Rejonu nr 14: asp. szt. Dariusz Węgrzyn  
tel.: 34-33-32-533, 723-645-048
3. Dzielnicowy Rejonu nr 15: asp. szt. Grzegorz Namysłak  
tel.: 34-33-32-534, 723-645-498

W przypadku nieobecności funkcjonariuszy  
Posterunku Policji w Koszęcinie zgłoszenia i uwagi  
można zgłaszać na numer alarmowy 997  
oraz 34-35-32-255.

# Inwestycje

## Ulica Dworcowa w Strzebinie przejdzie gruntowny remont

Po ponad dekadzie starań Gmina Koszęcin przejęła ul. Dworcową w Strzebinie z rąk Polskich Kolei Państwowych. Sprawa nabrała tempa w ubiegłym roku. Przejęcie drogi od PKP stało się jednym z priorytetów Gminy. Dzięki przejęciu drogi leżącej na trzech parcelach należących do PKP gmina nareszcie będzie mogła wykonać konieczny i nie cierpiący zwłoki remont jezdni. Do końca kwietnia powstanie projekt nowej drogi, który pozwoli przystąpić do prac remontowych.



## Ostatni odcinek ul. Leśnej w Koszęcinie do remontu

Gmina zleciła remont ostatniego odcinka ul. Leśnej w Koszęcinie. Remont drogi od skrzyżowania z ul. Cegielnianą do ul. Sportowej potrwa do końca czerwca br. Wykonana zostanie kanalizacja deszczowa oraz remont podbudowy i nakładki asfaltowej wraz z krawężnikami.



## Remonty ulic w Strzebinie

W połowie kwietnia rozpocznie się remont ul. Słonecznej

w Strzebinie, który obejmie przebudowę części wodociągu, rozbudowę kanalizacji deszczowej oraz budowę nakładki asfaltowej. Zakończenie zadania przewidywane jest na koniec czerwca 2018 r.

Ponad to na mocy porozumienia ze starostwem lublinieckim przebudowana zostanie część pasa drogowego ul. Dębowej od skrzyżowania z ul. Św. Barbary do drogi wojewódzkiej, powstanie również kanalizacja deszczowa. Na w/w odcinku Gmina zabuduje rów oraz zabuduje wjazdy do posesji. Koszty związane z realizacją zadania w całości zostaną pokryte z budżetu gminy. Dodatkowo na ul. Św. Barbary zostanie przeprowadzony remont obejmujący budowę kanalizacji i położenie asfaltu.

## Modernizacja ul. Rolniczej w Sadowie

Ul. Rolnicza w Sadowie przejdzie gruntowny remont. Obejmuje on rozbiórkę płyt betonowych oraz wykonanie nowej nawierzchni asfaltowej. Przy dobrej pogodzie prace potrwać od kwietnia do końca maja br.

## Podlesie zyska kanalizację

Zgodnie z obietnicą mieszkańcy ul. Podlesie w Sadowie otrzymają dostęp do kanalizacji sanitarnej. Aktualnie dobiegają końca prace projektowe. Niebawem Gmina będzie się starać o wydanie pozwolenia na budowę. Termin rozpoczęcia realizacji inwestycji planowany jest na rok 2019.

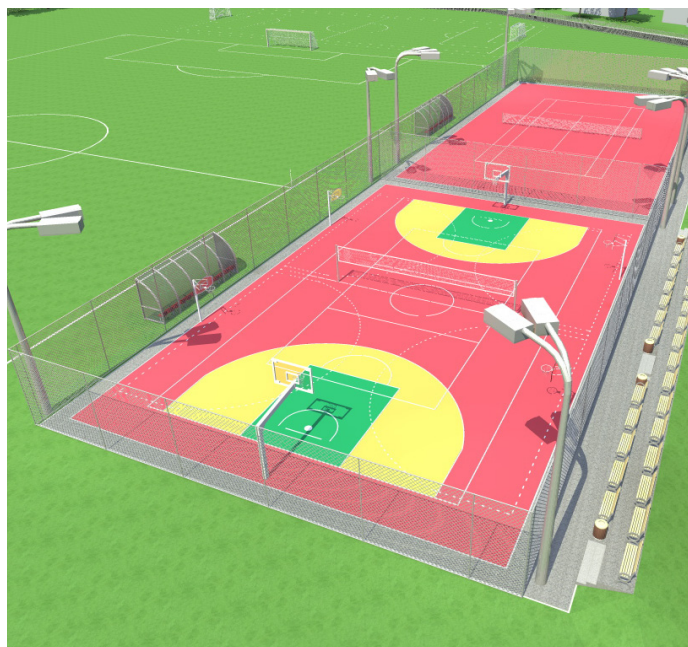
## Powstanie projekt budowy oczyszczalni w Rusinowicach

W Rusinowicach planowana jest budowa nowoczesnej oczyszczalni ścieków. Aktualnie Gmina przygotowuje się do wykonania projektu. Gmina dokłada wszelkich starań by oczyszczalnia została wybudowana i funkcjonowała w sposób, który nie będzie uciążliwy dla mieszkańców miejscowości.

wości. Aktualnie wójt gminy wraz z pracownikami urzędu dokonują oględzin okolicznych oczyszczalni ścieków celem doboru najkorzystniejszych i najbardziej efektywnych technologii oraz parametrów urządzeń, które zostaną zastosowane przy budowie rusinowickiej oczyszczalni.

### Nowe boiska w Koszęcinie

Gmina Koszęcin pozyskała dofinansowanie z Ministerstwa Sportu w wysokości 50 % na modernizację boiska wielofunkcyjnego i kortu do tenisa ziemnego w Koszęcinie. Dofinansowanie wyniesie dokładnie 341 300 zł. Do końca maja 2018 r. powstanie wielofunkcyjne boisko do gry w koszykówkę i siatkówkę o nawierzchni poliuretanowej oraz kort tenisowy wykonany z mączki ceglanej. Ponadto powstaną nowe trybuny a teren boisk zostanie ogrodzony i oświetlony.

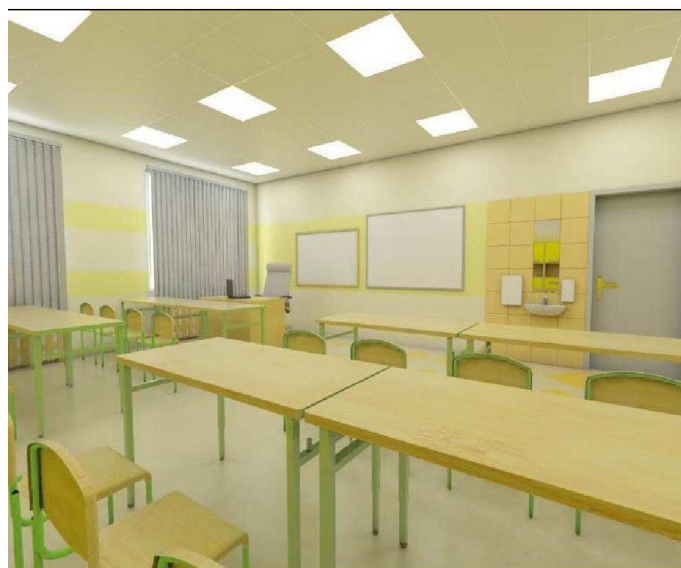
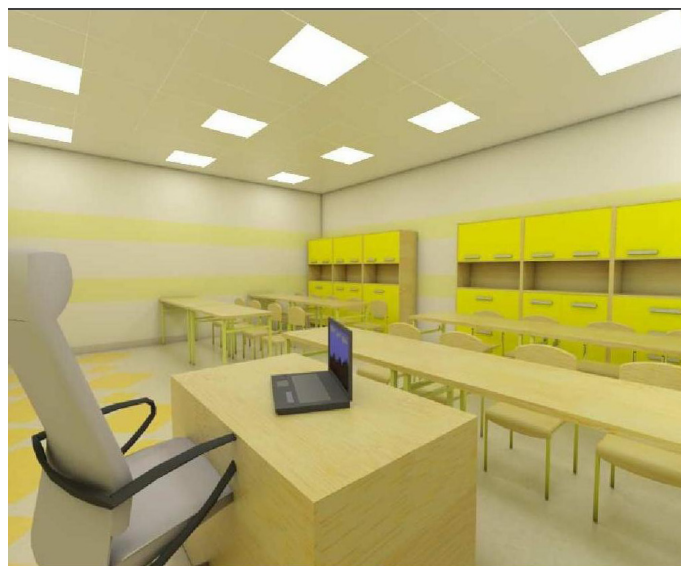


### Budowa drogi rowerowej i węzła przesiadkowego

Na początku 2017 roku Gmina Koszęcin złożyła wniosek o dofinansowanie budowy ścieżki pieszo-rowerowej w ramach „Budowy zintegrowanych węzłów przesiadkowych wraz z budową dróg rowerowych na terenie gmin powiatu lublinieckiego - Gmina Koszęcin”. Wniosek o dofinansowanie budowy drogi rowerowej z Sadowa do Rusinowic oraz budowy węzła przesiadkowego na terenie dworca kolejowego w Rusinowicach został rozpatrzony pozytywnie i gmina pozyskała na ten cel 85% dofinansowania ze Środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego. Dofinansowanie przyznane gminie na chwilę obecną wynosi 3,5 mln. zł. Umowa z wykonawcą drogi rowerowej i węzła przesiadkowego została podpisana. Roboty zostały zlecone w formule zaprojektuj i wybuduj. Termin zakończenia prac planowany jest na 30 września 2018 r.

### Projekt rozbudowy Szkoły w Sadowie

W maju ubiegłego roku wykonano koncepcję rozbudowy budynku Szkoły Podstawowej w Sadowie na bazie której powstał projekt budowlany. Uzyskane dodatkowe pomieszczenia sal lekcyjnych i świetlicy usprawnią działanie szkoły, szczególnie w obliczu obecnej reformy edukacji. Inwestycja zostanie zrealizowana do wiosny 2019 r.



### Rozpocznie się realizacja projektu z budżetu obywatelskiego

Z początkiem kwietnia ruszy realizacja projektu, który zwyciężył w głosowaniu budżetu obywatelskiego dotyczącego przebudowy placu zabaw przy Domu Kultury w Koszęcinie. Prace związane z wykonaniem placu zabaw zakończą się przed tegorocznym Dniem Dziecka.

Inwestycja obejmie przeniesienie starych urządzeń zabawowych, dostawę oraz montaż nowego zestawu zabawowego typu statek piratów, zestawu liniowego ze ścieżką zdrowia, huśtawki równoważnej, ławek, koszy, tablicy informacyjnej, ogrodzenia panelowego, wykonanie nawierzchni bezpiecznej, dostawa oraz nasadzenie iglaków, wymiana gruntu wraz z wykonaniem odwodnienia wraz z obsiewem traw.

### Gmina złożyła wniosek na budowę Stref Aktywności

Gmina aplikuje do Ministerstwa Sportu i Turystyki o środki finansowe w ramach programu OSA - Otwarte Strefy Aktywności na budowę dwóch placów zabaw, po jednym w Rusinowicach i w Strzebinie. Po pozytywnym rozpatrzeniu wniosku place zabaw powstaną do końca września br.

| Karolina Imiolska |



## Jasełkowe refleksje 2017

W okresie Bożego Narodzenia w wielu instytucjach, a przede wszystkim w szkołach, organizowane są przedstawienia związane z tymi świętami. I w naszej szkole, tj. Szkole Podstawowej im. 74 GPP w Sadowie takie przedsięwzięcie miało miejsce. Dzieci przygotowane przez panią E. Pietrzak i panią K. Kmita zaprosiły nas swoją inscenizacją w podróż do własnego serca. Poruszyły emocje i otworzyły umysły - ile z wartości Bożonarodzeniowych tak naprawdę w nas zostało. Czy jest w nas miejsce na współczucie, wrażliwość, empatię, na drugiego człowieka, często bezradnego i potrzebującego.

Może zapomnieliśmy jednak, że Boże Narodzenie to przede wszystkim czas przyjmowania po prostu Bożej miłości, nie tylko poprzez uczestniczenie w obrzędach kościelnych, ale przede wszystkim poprzez otwarcie własnego serca na drugą osobę. I nie dla chwały własnej, ale z wdzięczności, że zostaliśmy ukochani przez Boga.

Jasełka pt: „Boże Narodzenie z Beniaminem” zachwyciły słowem, tańcem i muzyką. Miejmy nadzieję, że przeżycia nie były czysto emocjonalne.

Uczniowie klasy I, IV i VI z przygotowanym przedstawieniem wystąpili 21 grudnia w naszej szkole, zapraszając rodziców, dziadków i nauczycieli emerytów. 5 stycznia Jasełka zobaczyli pensjonariusze Ośrodka Rehabilitacyjnego dla Dzieci Niepełnosprawnych w Rusińnowicach. W Święto Trzech Króli „Jasełka z Beniaminem” zobaczyła społeczność lokalna w Kościele św. Józefa w Sadowie. W Dniu Babci i Dziadka ostatecznie przedstawienie mieli okazję zobaczyć mieszkańcy Koszęcina w Kościele św. Trójcy.

Dziękujemy wszystkim Rodzicom, którzy pomogli w sprawach technicznych oraz wszystkim widzom, którzy oglądając młodych artystów pokazują, że warto coś robić dla siebie i innych.

|Ewelina Pietrzak|



## Sylwestrowa noc na rynku

31 grudnia już po raz drugi Wójt Gminy Koszęcin Zbigniew Seniów zaprosił mieszkańców gminy do udziału w Sylwestrze na rynku w Koszęcinie. O gorącą atmosferę zadbał zespół Averse a Nowy Rok 2018 otworzył pokaz fajerwerków.

|Red.|



## Spotkanie opłatkowe

Przed zabawą Sylwestrową mieliśmy w „Klubie pod sceną” spotkanie opłatkowe. Na spotkanie przybyli zaproszeni goście w osobach Wójt Gminy Koszęcin Zbigniew Seniów oraz dyr. DK Renata Pyrek. Przekazano sobie życzenia świąteczne i noworoczne, śpiewając kolędy i łamiąc się opłatkiem. Biesiadowano przy ciastku i kawie, bardzo miło spędzając czwartkowe popołudnie. W wieczór Sylwestrowy pierwsze taktę muzyki tanecznej w Klubie zabrzmiały dokładnie o godz. 20:00. Był to już dziesiąty z kolei wieczór sylwestrowy – można nazwać go Balem Sylwestrowym ze względu na stroje przybyłych gości. Gdy wybiła godzina 24:00 składając sobie życzenia nie łamali się opłatkiem, ale zgodnie z tradycją stukali się lampką szampana witając Nowy Rok 2018. To, że nasza młodzież 70+ się doskonale bawi i jeszcze przy pięknej muzyce wszyscy wiedzą. Bawiono się świetnie do godz. 2:00 nad ranem. Jednak na rozchodne nie mogło zabraknąć akcentu wokalnego: „Hej, hej Sokoły” i „Szła dziewczeczka do laseczka”.

|Edward Błatoń|

## Orszak Trzech Króli w Koszęcinie

6 stycznia, podobnie jak w ubiegłych latach, do kościoła pw. Trójcy Świętej w Koszęcinie wyruszył orszak Trzech Króli. Orszaki Króla Kacpra, Melchiora i Baltazara wyszły w kierunku kościoła z ulic Piaskowej, Dworcowej i Leśnej, a piękna pogoda sprzyjała wspólnemu kolędowaniu.

Fot. Katarzyna Szymków

|Red.|



## Od stajenki, do stajenki

6 stycznia jak co roku w Strzebinie odbył się przemarsz „Od stajenki, do stajenki”. Licznie zebrani kolędnicy wyruszyli spod kościoła w Strzebinie na Łazy, gdzie przy ciepłych napojach i posiłkach wspólnie śpiewali najpiękniejsze polskie kolędy.

| Red. |



## ALeTEATЯ powraca na scenę z repertuarem Fredry

W piątek 19 stycznia na deskach sceny koszęcińskiego Domu Kultury ALeTEATЯ przedstawił premierę najnowszego spektaklu opartego na dwóch jednoaktówkach Aleksandra Fredry pt.: „Świeczka zgasła” i „Z jakim się wdajesz, takim się stajesz”. Premierowy występ przyciągnął prawdziwe tłumy. Przygotowania do spektaklu rozpoczęły się jesienią zeszłego roku. Scenografia została wykonana przez Barbarę Mroczek i Krzysztofa Bogusa i nie da się ukryć, że idealnie współgrała z kostiumami oraz charakterami postaci. Same role zaś okazały się być perfekcyjnie dopasowane do odgrywających je aktorów, mimo że trzy Panie zagrały role męskie, ale dla prawdziwych aktorów nie ma rzeczy niemożliwych!

Reżyser Alina Szczepanowska postarała się by wszystko było dopięte na ostatni guzik. Spektakl został nagrodzony długimi owacjami na stojąco. Obsada „Świeczka zgasła” Jadwiga Maniecka – Jolanta Poks – Stawińska, Władysław Poraj – Pelagia Matuszek, natomiast obsada „Z jakim się wdajesz, takim się stajesz” Mateusz – Tomasz Pawluk, Michał – Ewa Brodowy, Józef – Celina Gawęda, Justysia – Ewa Kupiak, Barbara – Halina Jaksik, Marta – Alina Szczepanowska. Na zakończenie Pani reżyser podziękowała wszystkim aktorom i akustykom za zaangażowanie oraz w imieniu całej grupy zadedykowała spektakl niezżyjącemu koledze z ALeTEATЯu Marcinowi Skoczylasowi.

| DK |



## Podczas Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy pobiliśmy kolejny rekord

Jak co roku śpiewająco i tańcząco wsparliśmy Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy. Podobnie jak w latach poprzednich Finałowe koncerty odbyły się w Strzebinie i Koszęcinie. Zbiórka i licytacja gadżetów WOŚP przebiegła bez zakłóceń i z dużym entuzjazmem uczestników. Łącznie w Strzebinie i Koszęcinie zebraliśmy 18 929,16 zł, w tym w Koszęcinie 12 109,53 zł a w Strzebinie 6 819,63 zł i tym sposobem PADEŁ KOLEJNY REKORD! Graliśmy dla wyrównania szans w leczeniu noworodków. Dziękujemy!



## Budynek OSP w Sadowie już przekazany

23 stycznia odbyło się oficjalne przekazanie budynku wielofunkcyjnego OSP w Sadowie mieszkańcom miejscowości. Symboliczne klucze do budynku Prezesowi OSP Sadów Bronisławowi Tukaj i sołtysowi wsi Pawłowi Przybyłe wręczył Wójt Gminy Zbigniew Seniów wraz z Przewodniczącym Rady Gminy Michałem Aniołem. Budynek został poświęcony przez ks. Proboszcza parafii pw. Św. Józefa Krzysztofa Domorackiego. W uroczystości wzięło udział wielu zaproszonych gości, w tym Starosta Powiatu Lublinieckiego Joachim Smyła wraz z zastępcą Tadeuszem Koniną, Burmistrz Lublińca Edward Maniura razem z zastępcą Anną Jonczyk-Drzymała, radni gminy, Komendant PSP Janusz Bula, przedstawiciele Policji a przede wszystkim strażacy z Sadowa i przedstawiciele lokalnych kół, związków i stowarzyszeń, bo to przecież dla nich powstał ten budynek. Podczas wystąpień gości w kierunku Wójta i Przewodniczącego Rady wielokrotnie padały gratulacje za odwagę i konsekwencję w realizacji planów. Budowa budynku wielofunkcyjnego w Sadowie w rzeczy samej była krokiem odważnym, ale także i bardzo ważnym dla mieszkańców Sadowa, w tym przede wszystkim strażaków, którzy na własne miejsce czekali dziesiątki lat. W swojej przemowie wójt Zbigniew Seniów podkreślił, że wywiązuje się ze złożonych obietnic a mieszkańcy Sadowa nie są i nie będą traktowani jak obywatele drugiej kategorii. Koszt budowy budynku wielofunkcyjnego w Sadowie wyniósł niemal 1,8 mln zł. Całość środków pochodziła z budżetu gminy.

| KI |



## Paczka dla dzieciaka na święta od Strażaka

Strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Strzebinu wraz ze strażakami OSP Lubliniec wzięli udział w akcji „Paczka dla dzieciaka na święta od Strażaka” organizowanej przez Stowarzyszenie Strażacy Wspólnie przeciw Białaczce. Początkiem akcji była zbiórka zabawek, gier, przyborów szkolnych i wiele innych rzeczy i przedmiotów, dzięki której Strażacy mogli odwiedzić dzieci oraz młodzież w szpitalach.

Dzięki zaangażowaniu mieszkańców Strzebinia nasi strażacy 23 stycznia mogli odwiedzić lubliniecki oddział pediatryczny i wręczyć zebrane prezenty małym pacjentom szpitala. (Red.)



## Najzdolniejsza młodzież otrzymała nagrody wójta

24 stycznia podczas wyjazdowej sesji Rady Gminy Koszęcin odbyło się wręczenie nagród przyznawanych przez Wójta Gminy najzdolniejszej młodzieży z terenu Gminy Koszęcin.

W tym roku nagrody finansowe przyznano siedmiorgu najlepszych uczniów, którzy reprezentowali gminę w różnych dziedzinach sztuki, sportu i nauki na arenie ogólnopolskiej.

Jednorazowe stypendium w kwocie 1000 zł. otrzymały: Magdalena Kocyba za wybitne osiągnięcia artystyczne, tj.: uzyskanie tytułu Laureata IV nagrody w II grupie w VIII Ogólnopolskim Konkursie Skrzypcowym „Mistrz Literatury Dziecięcej Oskar Rieding”, Martyna Roter za wybitne osiągnięcia w nauce – uzyskanie tytułu laureata w konkursie Przedmiotowym Języka polskiego dla uczniów szkół podstawowych województwa śląskiego w roku szkolnym 2016/2017, Milena Kluge za wybitne osiągnięcia artystyczne – uzyskanie tytułu Laureata II nagrody w I grupie w VIII Ogólnopolskim Konkursie Skrzypcowym „Mistrz Literatury Dziecięcej Oskar Rieding”.

Nagrody w wysokości 800 zł. otrzymali: Paweł Siegmund za wybitne osiągnięcia w nauce – III miejsce w województwie śląskim w Zawodach Okręgowych Olimpiady Statystycznej oraz za bardzo dobry wynik w Ogólnopolskim Konkursie Fizycznym

EUREKA w 2017 r., Victoria Lerche za wybitne osiągnięcia artystyczne – zajęcie II miejsca w kategorii solo na X Jubileuszowym Ogólnopolskim Festiwalu Muzyki Dawnej „Z muzyką poprzez wieki – od renesansu do klasycyzmu”, Michał Fronczek za wybitne osiągnięcia sportowe w szachach, tj. zajęcie I miejsca wśród juniorów do lat 10 w turnieju dzieci z okazji 22-lecia UKS „HETMANM” Częstochowa, zajęcie III miejsca w Szachowych Mistrzostwach Regionu Tarnogórsko-Lublinieckiego, zajęcie 11 miejsca w indywidualnych Mistrzostwach Śląska Juniorów w Szachach Szybkich w 2017 roku.

600 zł. jednorazowego stypendium przyznano Faustynie Żurek za wybitne osiągnięcia artystyczne – uzyskanie tytułu Laureata Złotego Klucza do tajemnic Wszechświata XXVI Ogólnopolskiego Małego Konkursu Recytatorskiego.

Wyróżnionym uczniom nagrody wręczył Wójt Gminy Koszęcin Zbigniew Seniów wraz z Przewodniczącym Rady Gminy Michałem Aniołem.

Gratulujemy laureatom i życzymy kolejnych sukcesów!

| KI |



## Ojciec Tomasz Maniura opowiedział członkom UTW o wyprawie na Islandię

Wśród 24 stycznia w Domu kultury w Koszęcinie odbył się kolejny wykład w ramach Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Gościem tego wieczoru był o. Tomasz Maniura OMI – oddany, aktywny kapłan, Duszpasterz Młodzieży Polskiej Prowincji Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej, założyciel Duszpasterstwa Młodzieży Oblackiej NINIWA, od 2007 r. organizator i uczestnik corocznych wypraw rowerowych. Wykład poświęcony był wyprawie rowerowej na Islandię. Była to już XI wyprawa NINIWA Team, która odbywała się pod hasłem: „Operacja Rozpoznanie – Nowy Początek”. W wyprawie

uczestniczyło 55 rowerzystów z całej Polski, a także z Hiszpanii. Wraz z grupą na wyspę dotarła charakterystyczna ogromna biało-czerwona flaga Polski, przyczepiona do jednego z rowerów.

Uczestnicy spotkania mieli okazję zobaczyć filmy z wyprawy oraz dowiedzieć się, czym jest pasja i radość podróżowania. Zabawne wydarzenia i zapal z jakim opowiadał o. Tomasz z pewnością na długo zapadną w pamięci wszystkich obecnych.

| DK |



## Aktywni w każdym wieku

Dom Kultury w Koszęcinie we współpracy z Fundacją „Bądź Aktywny”, realizującą międzynarodowy projekt Social Inclusion through Digital Skills and Intergenerational Learning (SINDI), którego celem jest zwiększenie aktywności seniorów poprzez uczestnictwo w różnych formach zajęć z wykorzystaniem nowoczesnych technologii i przy wsparciu młodych wolontariuszy, zorganizował w dniu 29 stycznia 2018 r. prowadzone przez wolontariuszy zajęcia dla osób starszych, w tym słuchaczy Uniwersytetu III Wieku. Zajęcia były prowadzone metodą tutoringingu tzn: indywidualnej pracy nauczyciela z uczniem, w tym wypadku młodego wolontariusza z seniorem. Licealistki ze Strzebinia, które wcieliły się w rolę nauczycielek, pomagały osobom starszym zgłębić tajniki obsługi komputera, mediów spo-

łecznościowych, telefonów komórkowych, w zależności od potrzeb pań, które wzięły udział w zajęciach.

Zajęcia dały wiele satysfakcji dziewczynom, które mogły służyć swoją wiedzą, ale też, jak wynikało z relacji uczestniczek, były bardzo pomocne i pozwoliły poszerzyć wiedzę Senierek.

Przede wszystkim zaś służyły nawiązaniu pozytywnych relacji między młodzieżą i osobami starszymi.

|DK|



## Tok Szok Joanny Bartel

W sobotę 3 lutego w Domu Kultury w Koszęcinie wystąpiła Joanna Bartel, znana z niezwykłego poczucia humoru i uwielbiana przez wszystkich aktorka i artystka kabaretowa. Tego wieczoru przebojowa Andzia podbiła serca widzów swoim własnym programem „Tok Szok”. Ogromny talent, wrodzony wdzięk, luz oraz nieograniczone pokłady energii twórczej znalazły odzwierciedlenie w spontanicznym kontakcie z publicznością zgromadzoną w sali widowiskowej. Po występie Joanna Bartel spotkała się ze słuchaczami UTW, wydarzenie to było niezwykłym przeżyciem, budzącym uznanie dla wyjątkowych zdolności artystki.

|DK|



## „Usta Milczą, Dusza Śpiewa”

To był niezwykle wieczór, pełen klasyki, elegancji i wrażeń artystycznych. 7 lutego w Domu Kultury w Koszęcinie miał miejsce Koncert Operetkowy, podczas którego wystąpili wspaniali soliści: Joanna Dziwisz i Marcin Grzesiczek. Artystom na pianinie akompaniował młody, utalentowany muzyk Tomasz Marcol. Widzowie usłyszeli arie i duety operetkowe Straussa, Lehara, Kalmana oraz przeboje muzyki popularnej i musicalowej. To była prawdziwa muzyczna uczta dla melomanów. Artyści wprowadzili wszystkich w doskonały nastrój, czego potwierdzeniem były owacje na stojąco, długie brawa i gratulacje składane po koncercie.

|DK|



Fot. Wojtek Korpusik

## Koszęcińskie szachy w czołówce

Nasze młode szachistki znowu znakomicie zaprezentowały się w Częstochowie! W piątek 23 lutego zorganizowany został tam drugi z czterech turniejów XXVI Edycji Grand Prix Częstochowy w Szachach. Tak jak w pierwszym turnieju, rozegranym w listopadzie ubiegłego roku, wzięły w nim udział Ola Kowalczyk, Michalinka Sreter i Maja Plaza. Startowały one w liczącej 89 zawodników grupie uczniów klas I-IV z kilkudziesięciu ▶

szkół podstawowych z naszego województwa. 9-rundowy turniej rozgrywano z tempem gry po 15 minut na partię dla zawodnika. Nasze szachistki świetnie sobie radziły w pojedynkach na 64 polach i bardzo dobrze rozgrywały swoje partie. Wszystkie zdobyły po 6 pkt. i w klasyfikacji dziewcząt zajęły wysokie miejsca: Ola trzecie, Maja czwarte a Michalinka piąte. Po dwóch turniejach Ola jest na drugim miejscu, Maja na trzecim a Michalinka na szóstym. Do końcowej klasyfikacji zaliczane będą uczestnikom 3 najlepsze wyniki z czterech turniejów. Kolejny, trzeci turniej planowany jest na 23 marca br. Będziemy trzymać kciuki!

| Jan Nowakowski |



## Parafia w Rusinowicach otrzymała relikwie św. Jana Pawła II

**10** lutego odbyła się uroczystość wprowadzenia relikwii św. Jana Pawła II do kościoła pw. Znalezienia Krzyża Świętego i św. Katarzyny w Rusinowicach. Wprowadził je metropolita lwowski abp Mieczysław Mokrzycki, II sekretarz Jana Pawła II. Wcześniej odwiedził też ośrodek dla niepełnosprawnych.

W sobotę abp Mokrzycki najpierw odwiedził Ośrodek Rehabilitacyjno-Edukacyjny dla Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej w Rusinowicach, gdzie spotkał się z niepełnosprawnymi dziećmi i ich rodzicami.

Ks. Franciszek Balion, poprzedni wieloletni dyrektor ośrodka, przybliżył metropolicie lwowskiemu historię jego powstania.

W towarzystwie biskupa seniora Jana Wieczorka, dyrektora placówki ks. Kazimierza Tomasiaka i ks. Baliona abp Mokrzycki zwiedził ośrodek i poznał zasady jego funkcjonowania.

Uroczystość wprowadzenia relikwii miała miejsce podczas wieczornej Mszy św.

Eucharystię koncelebrowali m.in. biskup gliwicki Jan Kopiec oraz biskup senior Jan Wieczorek.

Z przekazanie relikwii dziękował ks. proboszcz rusinowickiej parafii Franciszek Koenig.

W uroczystości wziął udział wójt gminy Zbigniew Seniów.

| Red. |



## Międzyszkolny Konkurs Recytatorski

21 lutego 2018 roku już po raz kolejny w Szkole Podstawowej im. 74 GPP w Sadowie odbył się Międzyszkolny Konkurs Recytatorski, którego celem było rozbudzenie wśród uczniów zamiłowania do poezji, szerzenie kultury słowa poetyckiego oraz wspieranie uzdolnień recytatorskich. W konkursie łącznie wzięło udział 15 uczniów szkoły i przedszkola z Rusinowic i z Sadowa. Organizatorami konkursu były: mgr Ewa Mikulska i mgr Hanna Szyguła, a całość poprowadziła mgr Karolina Kmita. Publiczność oklaskiwała gromkimi brawami wszystkich uczestników konkursu, gdyż wiersze były bardzo ciekawe i barwne zaprezentowane. Była to prawnicza uczta dla uszu. Zwycięzcy otrzymali nagrody książkowe i pamiątkowe dyplomy, a pozostali

uczestnicy pamiątkowe dyplomy i drobny upominek.

Zwycięzcami konkursu zostali:

W I kategorii klas 0-I:

I miejsce – Ewa Jarząbek kl. I SP Sądów II miejsce – Katarzyna Szymanek Przedszkole Rusinowice III miejsce – Aleksander Sowa kl. I SP Rusinowice

W II kategorii kl. II-III:

I miejsce – Oliwier Schindler kl. III SP Rusinowice oraz Jakub Kandzia kl. III SP Sądów

II miejsce – Agata Sykuła kl. III SP Rusinowice

III miejsce – Magdalena Słota kl. III SP Sądów

| Ewa Mikulska |

## „Byłam wróbelkiem - sekrety Edith Piaf”

8 marca w Domu Kultury w Koszęcinie odbył się koncert z okazji Dnia Kobiet. Dla wypełnionej po brzegi sali w programie „Byłam Wróbelkiem – sekrety Edith Piaf” wystąpiła wybitna aktorka od lat związana z chorzowskim Teatrem Rozrywki Elżbieta Okupska. Występ został nagrodzony owacjami na stojąco a wykonanie utworów zostało ocenione przez publiczność jako mistrzowskie.

| KI |



## „Młodzież zapobiega pożarom”

10 marca w remizie OSP w Koszęcinie odbyły się eliminacje gminne do Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież zapobiega pożarom”.

W turnieju wzięli udział członkowie Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z terenu całej gminy Koszęcin.

Ostatecznie najlepsi okazali się być:

– w I grupie wiekowej (szkoły podstawowe)

I miejsce: Kamil Maruszczyk

II miejsce: Filip Tukaj

III miejsce: Magdalena Głusiec

– w II grupie wiekowej (gimnazja)

I miejsce: Bartłomiej Sitek

II miejsce: Jarosław Podpora

III miejsce: Martyna Roter

– w III grupie wiekowej (szkoły ponadgimnazjalne)

I miejsce: Darek Płonka

II miejsce: Patryk Żyłka

III miejsce: Wojciech Anioł

Laureaci pierwszych miejsc zaważają o udział w etapie wojewódzkim podczas eliminacji powiatowych, które odbędą się 10

kwietnia w Boronowie.

Wszyscy laureaci turnieju otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz nagrody rzeczowe ufundowane przez

Wójta Gminy Koszęcin.

| KI |



## Sukcesy uczniów Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Koszęcinie

Wydawałoby się, że współczesny młody człowiek skupiony jest wyłącznie na nowych gadżetach, że interesuje go tylko najnowsza gra komputerowa lub ostatnie trendy mody. Jednak to nie jest cała prawda. Wśród uczniów naszej szkoły mamy wielu takich, którzy ku radości swojej, rodziców i nauczycieli rozwijają swoje pasje i talenty.

W I półroczu tego roku szkolnego wielu naszych podopiecznych wzięło udział w różnych konkursach, wykazując się ponadprzeciętną wiedzą, umiejętnościami i pracowitością.

Do etapu rejonowego Wojewódzkich Konkursów Przedmiotowych zakwalifikowali się: Łukasz Pietrek z języka polskiego, Weronika Wołowczyk z matematyki i Alicja Kazik z geografii. Wielkim sukcesem jest przejście Alicji Kazik do III etapu Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z geografii, tym bardziej, że uczeń dopiero do II klasy gimnazjalnej.

W IX Międzygimnazjalnym Konkursie Języka Niemieckiego pod patronatem Dyrektora Delegatury KO w Częstochowie w Hutkach III miejsce zajęła Magdalena Fabian a Paweł Kandzia zdobył wyróżnienie.

Nasze rozśpiewane uczennice w Powiatowym Przeglądzie Kolęd i Pastorałek zajęły zaszczytne miejsca: w kategorii klas IV-VI Julia Jeziorowska zajęła I miejsce, a w kategorii klas VII i gimnazjum I miejsce zajęła Małgorzata Paruzel.

W XXVI Ogólnopolskiej Olimpiadzie Promocji Zdrowego Stylu Życia PCK niepokonaną okazała się Weronika Wołowczyk, zajmując I miejsce.

Swoimi uzdolnieniami plastycznymi zachwyciły: Milena Ślosarczyk zajmując III miejsce w XXIV Wojewódzkim Konkursie Plastycznym na Świąteczną Kartkę Bożonarodzeniową oraz Lena Karmańska zajmując II miejsce w Powiatowym Konkursie Plastycznym "Baśnie, legendy i podania Górnego Śląska".

W V edycji Powiatowego Konkursu Krajoznawczego „Znam Lubliniec i okolice” swoimi umiejętnościami fotograficznymi zaim-

ponowała Magdalena Szot zajmując I miejsce.

Strategicznym myśleniem w Mistrzostwach Szachowych Rejonu Tarnogórsko – Lublinieckiego wykazali się Michał Fronczek, Ignacy Fronczek i Szymon Łodziński, zdobywając III miejsce drużynowo.

Możemy poszczycić się również sukcesami sportowymi.

W I Indywidualnym Mityngu Lekkoatletycznym w Lublińcu na podium stanęli:

Julia Sowa I miejsce w biegu na 100m, Julia Zgorzały I miejsce, a Julia Jozsko II miejsce

w pchnięciu kulą, Adonis Waclawek II miejsce w biegu na 400m, Przemysław Zasada III miejsce w biegu na 100m, Mateusz Dulski III miejsce w skoku wwyż, Jan Świerczok III miejsce w rzucie piłeczką palantową.

Zaś w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w Sztafetowych Biegach Przelajowych nasze dziewczęta w składzie: Julia Sowa, Edyta Kandzia, Martyna Paruzel, Natalia Kosmała, Nikola Węgrzyn, Wiktoria Kandzia oraz jako rezerwowa Hanna Łukiewska wybiegały II miejsce.

W Powiatowym Turnieju Tenisa Stołowego w Pawonkowie dziewczęta wywalczyły

I miejsce, a chłopcy II. W małym rejonie częstochowskim w tenisie stołowym Jan Kopiczko zajął II miejsce, a Dominika Szyguła III miejsce co drużynowo uplasowało ich na I miejscu.

Cieszymy się z wielkiego sukcesu Hani Kandory, która uczestnicząc w programie MasterChef Junior, prezentuje swoje kulinarne umiejętności i dzielnie rywalizuje z młodymi kucharzami z całej Polski.

Ogromnie cieszymy się z sukcesów naszych uczniów i życzymy im wytrwałości w dążeniu do osiągnięcia wyznaczonych celów.

| Dyrekcja SP im. Jana Pawła II w Koszęcinie |



## Z życia Koła PZERiI w Koszęcinie

Wraz z początkiem roku nastąpiły znaczące zmiany w życiu Koła PZERiI w Koszęcinie. W dniu 11 stycznia odbyło się zebranie sprawozdawczo – wyborcze, na którym rezygnację z pełnionej funkcji ze względu na stan zdrowia złożył długoletni przewodniczący zarządu pan Edward Błatoń. Wraz z nim rezygnację złożyli wszyscy członkowie zarządu. Uczestnicy zebrania wybrali nowy zarząd Koła w składzie: p. Urszula Huć – przewodnicząca zarządu, p. Stanisław Gembala – zastępca przewodniczącej, p. Maria Kandzia – skarbnik, p. Paweł Pietrucha – sekretarz. Członkami zarządu zostali także p. Halina Knobel, p. Maria Kurda i p. Jan Burek.

1 lutego odbyło się spotkanie nowego zarządu z członkami Koła. W trakcie spotkania za wieloletnią pracę p. Edwardowi Błatonowi podziękowali członkowie nowego zarządu oraz Wójt Gminy Koszęcin p. Zbigniew Seniów. Uczestnikom spotkania zaprezentowano program pracy Koła na rok 2018 obejmujący m.in. organizację uroczystych obchodów 45-lecia Koła, szeregu atrakcyjnych wycieczek, wczasów nad Bałtykiem i w Chorwacji oraz wielu imprez okolicznościowych. W spotkaniu udział wzięli także policjanci z Posterunku w Koszęcinie, którzy zapoznali zebranych z zasadami akcji „Koperta Życia”. W minionym czasie miały także miejsce inne interesujące wydarzenia. Grupa około 70 członków Koła w dniu 27 stycznia bieżącego roku zwiedzała i podziwiała w ramach „dnia otwartego” odrestaurowany kosztem ponad 5 mln złotych zabytkowy budynek Nadleśnictwa Koszęcin. Zorganizowano również tradycyjną zabawę ostatekową, tzw. „śledzia”, na której szumnie bawiło się ponad 40 emerytów. Z okazji Dnia Kobiet 8 marca zorganizowano w Klubie Domu Kultury okazjonalne spotkanie członkiń Koła. To właśnie panie stanowią trzon naszego Koła. W spotkaniu uczestniczył przedstawiciel Wójta Gminy Koszęcin p. Michał Anioł –

przewodniczący Rady Gminy oraz dyrektor Domu Kultury p. Renata Pyrek.

W najbliższym czasie (5 kwietnia) zarząd Koła planuje odbycie tradycyjnego spotkania koleżeńkiego z okazji Świąt Wielkanocnych, na które serdecznie zaprasza wszystkich naszych emerytów.

| Urszula Huć |



Nowy zarząd koszęcińskiego K.E.R. i I.



Z funkcji przewodniczącego koła zrezygnował pan Edward Błatoń



# Gminny Konkurs Recytatorski

**22** marca w koszęcińskim Domu Kultury odbył się Gminny Konkurs Recytatorski. Spośród 25 młodych recytatorów komisja w składzie Alina Szczepanowska, Gabriela Piguła i Tomasz Pawluk wyłonili laureatów konkursu w trzech kategoriach wiekowych. Zdobycy pierwszych miejsc będą reprezentowali gminę w Powiatowym Konkursie recytatorskim, który odbędzie się w Boronowie.

Zwycięzcy w kategorii I:

I miejsce: Ewa Jarząbek ze Szkoły Podstawowej w Sadowie

II miejsce: Alina Gryc ze Szkoły Podstawowej w Koszęcinie

III miejsce: Magdalena Wojsyk ze Szkoły Podstawowej w Strzebinu

Najlepsi w kategorii II:

I miejsce: Lena Karmańska ze Szkoły Podstawowej w Koszęcinie

II miejsce: Sara Zymela ze Szkoły Podstawowej w Rusinowicach

III miejsce: Michalina Szepter ze Szkoły Podstawowej „Naukowa Wyspa” w Koszęcinie

Laureaci w kategorii III:

I miejsce: Iwona Paliga ze Szkoły w Strzebinu

II miejsce: Agata Machoń ze Szkoły w Koszęcinie

III miejsce: Michalina Kurzac ze Szkoły w Koszęcinie

Nagrodzonym gratulował Wójt Gminy Koszęcin Zbigniew Seniów wraz z Dyrektorem Domu Kultury Renatą Pyrek.

| Red. |



## „Koszęcińska dycha” na podium 6 razy!

Pierwszy bieg przełajowy „Koszęcińska dycha” został doceniony przez portal maratonyPolskie.pl w ogólnopolskim plebiscyście Złoty Bieg.

Za sezon 2017 certyfikaty ZŁOTY BIEG przyznawane były dwuetapowo. Pierwszy etap stanowiło zgłaszanie kandydatur biegów. W drugim etapie czytelnicy portalu oddawali swoje głosy, na podstawie których najlepszym biegom w każdej z kategorii zostały przyznane ostateczne miejsca.

Koszęcińska dycha otrzymała certyfikaty w kategoriach:

- DEBIUT ORGANIZACYJNY - 1 miejsce
- BIEGI 10 KM - 3 miejsce
- BIEGI KAMERALNE DO 200 uczestników - 2 miejsce
- MIASTA PONIŻEJ 5.000 mieszkańców - 2 miejsce
- BIEGI ORGANIZOWANE PRZEZ URZĘDY MIAST, GMINY, OSI-Ry... - 2 miejsce
- WOJEWÓDZTWO Śląskie - 2 miejsce

Już nie możemy się doczekać kolejnej edycji biegu, a ta odbędzie się 1 grudnia 2018 r.

## CERTYFIKAT JAKOŚCI



wyróżnienie zostało nadane  
na podstawie ogólnopolskiego głosowania  
dla udokumentowania doskonałej organizacji  
imprezy biegowej o nazwie

### Koszęcińska Dycha

przez portal internetowy  
MaratonyPolskie.PL  
oraz biegaczy z całego kraju

Wikoss

MARATONY  
POLSKIE.PL

## VII Koszęciński Festiwal Modelarski

Weekend 17-18 marca na terenie Zespołu Szkół w Koszęcinie odbył się VII Koszęciński Festiwal Modelarski pod honorowym patronatem Wójta Gminy Koszęcin w trakcie którego rozegrany został III Konkurs Modeli Redukcyjnych „Koszęciński Rak” oraz Międzynarodowe Zawody o Puchar UE „EURO PUCHARY”. W tegorocznej edycji festiwalu wzięło udział ponad 600 prac.

Głównym organizatorem wydarzenia było kółko modelarskie „Broń i Barwa”, działające przy koszęcińskim Domu Kultury, na czele z Krzysztofem Kozą i jego rodziną oraz Urząd Gminy Koszęcin.

Podczas niedzielnej części wydarzenia najwyżej oceniane modele otrzymały nagrody. Wśród nagród specjalnych znalazły się:

Puchar Wójta – Grand Prix Festiwalu za najciekawszy model zawodów zdobył model „Kombajn” autorstwa Grzegorza Stacherczaka.

Puchar Dyrektora Domu Kultury - za najciekawszy model plastikowy otrzymała Joanna Wantowska za model P-61 Black Widow.

Puchar Dyrektora Domu Kultury - za najciekawszy model kartonowy trafił do Leszka Kurpiela za model Bell UH-1 „IROQUIS”

Puchar Dyrektora Zespołu Szkół w Koszęcinie - za najciekawszy model wykonany przez juniora trafił do Dominika Styczyrza za model Volkswagen Golf II.

To tylko część z przyznanych nagród. Pełną listę zwycięzców można zobaczyć na stronie [www.koszeцин.pl](http://www.koszeцин.pl)

Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji Festiwalu, w tym przede wszystkim głównym sponsorom: Urzędowi Gminy Koszęcin, firmom Hobby 2000, IBG Models i KS Modele, pozostałym sponsorom oraz strażakom z OSP Koszęcin i harcerzom.

| Red. |



Model nagrodzony Pucharem Wójta.



Puchar Wójta Gminy Koszęcin otrzymał Grzegorz Stacherczak za model „Kombajn”.

III POWIATOWY KONKURS PIOSENKI

## KOSZĘCIŃSKA KUŹNIA TALENTÓW

PATRONAT: WÓJT GMINY KOSZĘCIN  
ORGANIZATOR: DOM KULTURY KOSZĘCIN

23.04.2018r.

10:00

MIEJSCE: DOM KULTURY W KOSZĘCINIE  
WSTĘP WOLNY

WÓJT GMINY KOSZĘCIN ORAZ DYREKTOR DOMU KULTURY ZAPRASZAJĄ NA KONCERT:



ALICJA  
Majewska  
Korcz  
WŁODZIMIERZ

14 kwiecień 2018 r.  
o godz. 17<sup>00</sup>

bilety w cenie 35 zł

Przedsprzedaż w biurze  
Domu Kultury w Koszęcinie

Zapraszamy na szkolenia zawodowe refundowane  
z Urzędu Pracy

Potrzebujesz kwalifikacji w zawodzie Wizażysta i Stylisty (kod kwalifikacji 514208)? Pierwsze kroki możesz zacząć stawiać właśnie u nas.

Nie musisz być bezrobotnym, wystarczy, że chcesz podnieść swoje kwalifikacje i zarejestrujesz się w dziale szkoleń Urzędu Pracy, a my dopełnimy reszty formalności!

Bezpłatne szkolenia z zakresu  
KREOWANIA WIZERUNKU,  
kosmetyki pielęgnacyjnej i upiększającej, wizażu i stylizacji, autoprezentacji skierowane są zarówno do osób fizycznych jak i firm.

W razie pytań prosimy o kontakt.

Institucja szkoleniowa wpisana do RIS, nr instytucji  
2.24/00336/2017.



kreowanie wizerunku  
wizaż  
stylizacja  
szkolenia  
kosmetologia estetyczna

e-mail: jola.imiolska@gmail.com  
www.facebook.com/jidesigngroup  
phone +48 793325888



Rok zał. 1945



Zwykle rzeczy wykonujemy  
niezwykle solidnie

**OKNA** Drewno  
PCV

**DRZWI** Wejściowe  
Pokojowe

Sadów Powstańców 93 tel: 695 580 779

#### Cennik Reklam w Echu Gminy Koszęcin

Na stronach czarno-białych:	Na stronach kolorowych:
1/8 strony - 35 zł netto	1/8 strony - 40 zł netto
1/4 strony - 70 zł netto	1/4 strony - 80 zł netto
1/2 strony - 120 zł netto	1/2 strony - 140 zł netto

#### Bezpłatny biuletyn informacyjny Gminy Koszęcin. Nakład 2000 egz.

Wydawca: Gmina Koszęcin  
Adres redakcji: 42-286 Koszęcin, ul. Powstańców Śl. 10, tel.: 34 357 61 00  
E-mail: echogminy@koszecin.pl  
Redaktor Naczelny: Karolina Imiolska  
Skład i druk: Sil-Veg-Druk, Lubliniec ul. Niegolewskich 12, tel. 34 356 29 61, www.svd.pl, e-mail: biuro@svd.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, opracowania redakcyjnego tekstów i zmiany tytułów.  
Nie zwraca materiałów przesłanych do redakcji oraz nie odpowiada za treść zamieszczonych reklam i ogłoszeń.